

Súd: Okresný súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 9Ca/1/2018  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6118239093  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 09. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jarmila Jánošová  
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2020:6118239093.4

## Uznesenie

Okresný súd Banská Bystrica v právnej veci žalobcu: 1/ BONTONFILM, a.s., Na poříčí 1047/26, 110 00 Praha 1, Česká republika, IČ: 26737493, 2/ HOLLYWOOD C.E., s.r.o., Rybná 716/24, 110 00 Praha, Česká republika, IČ: 43872646, 3/ AQS, a.s., Kunětická 2534/2, 120 00 Praha 2, Česká republika, IČ: 25655922, žalobcovia 1/ až 3/ zast. advokátom JUDr. Marcelom Józom, Cukrová 14, 813 39 Bratislava, IČO: 36066184 proti žalovanému: 1/ Z. Z., H.. XX. XX. XXXX, C. A. XXX/XX, XXX XX F. Z., 2/ B. Z., H.. XX. XX. XXXX, C. A. XXX/XX, XXX XX F. Z., žalovaní 1/ a 2/ zast. advokátom Mgr. Samuelom Dorociakom, Belopotockého 720/2, 031 01 Liptovský Mikuláš, IČO: 42391059, 3/ A. Z., H.. XX. XX. XXXX, R. C. F. Z., o zaplatenie 9 659,28 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Súd s c h v a ľ u j e zmier strán v tomto znení:

Žalovaný v 1/ rade a žalovaný v 2/ rade sa zaväzujú zaplatiť spoločne a nerozdielne žalobcovi v 1/ rade sumu vo výške 2.419,84 EUR na účet Českej protipirátskej únie č. ú. P.: L. XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX vedený v Československej obchodnej banke, a.s., pobočka Na Poříčí 24, 115 20 Praha 1, Česká republika, a to v päťdesiatich siedmych splátkach tak, že prvú splátku v sume 636,80 EUR zaplatia do 15-ich dní od právoplatnosti tohto uznesenia a druhú až päťdesiatu siedmu splátku zaplatia v pravidelných mesačných splátkach vo výške 31,84 EUR vždy do 20. dňa každého kalendárneho mesiaca splátkového obdobia počínajúc dňom 20. novembra 2020. V prípade, ak sa žalovaný v 1/ rade a žalovaný v 2/ rade dostanú do omeškania s úhradou čo aj len jednej splátky podľa tohto zmiernu o viac ako 30 dní, strácajú žalovaný v 1/ rade a žalovaný v 2/ rade výhodu splátok a zaväzujú sa spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobcovi v 1/ rade sumu 3 076,28 EUR zníženú o sumy splátok, prípadne vykonané do dňa straty výhody splátok a to do troch dní od straty výhody splátok.

Týmto zmiernom sa vysporiadávajú nároky žalobcu v 1/ rade voči žalovanému v 1/ rade a žalovanému v 2/ rade na náhradu škody, ktorá mu bola spôsobená trestným činom, za ktorý bol žalovaný v 1/ rade uznaný vinným rozsudkom Okresného súdu Liptovský Mikuláš zo dňa 04. 04. 2016 (právoplatným a vykonateľným dňa 04. 04. 2016) v konaní sp. zn. 2T/31/2016.

Žalobca v 1/ rade, žalovaný v 1/ rade ani žalovaný v 2/ rade nemajú nárok na náhradu trov konania.

Žalovaný v 1/ rade a žalovaný v 2/ rade sa zaväzujú zaplatiť spoločne a nerozdielne žalobcovi v 2/ rade sumu vo výške 2 961,72 EUR na účet Českej protipirátskej únie č. ú. P.: L. XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX vedený v Československej obchodnej banke, a.s., pobočka Na Poříčí 24, 115 20 Praha 1, Česká republika, a to v päťdesiatich siedmych splátkach tak, že prvú splátku v sume 779,40 EUR zaplatia do 15-ich dní od právoplatnosti tohto uznesenia a druhú až päťdesiatu siedmu splátku zaplatia v pravidelných mesačných splátkach vo výške 38,97 EUR vždy do 20. dňa každého kalendárneho mesiaca splátkového obdobia počínajúc dňom 20. novembra 2020. V prípade, ak sa žalovaný v 1/ rade a žalovaný v 2/ rade dostanú do omeškania s úhradou čo aj len jednej splátky podľa tohto zmiernu o viac ako 30 dní, strácajú žalovaný v 1/ rade a žalovaný v 2/ rade výhodu splátok a zaväzujú sa spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobcovi v 2/ rade sumu 3 764,45 EUR zníženú o sumy splátok, prípadne vykonané do dňa straty výhody splátok a to do troch dní od straty výhody splátok.

Týmto zmiernom sa vysporiadávajú nároky žalobcu v 2/ rade voči žalovanému v 1/ rade a žalovanému v 2/ rade na náhradu škody, ktorá mu bola spôsobená trestným činom, za ktorý bol žalovaný v 1/ rade uznaný vinným rozsudkom Okresného súdu Liptovský Mikuláš zo dňa 04. 04. 2016 (právoplatným a vykonateľným dňa 04. 04. 2016) v konaní sp. zn. 2T/31/2016.

Žalobca v 2/ rade, žalovaný v 1/ rade ani žalovaný v 2/ rade nemajú nárok na náhradu trov konania.

Žalovaný v 1/ rade a žalovaný v 2/ rade sa zaväzujú zaplatiť spoločne a nerozdielne žalobcovi v 3/ rade sumu vo výške 2 218,44 EUR na účet Českej protipirátskej únie č. ú. P.: L. XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX vedený v Československej obchodnej banke, a.s., pobočka Na Poříčí 24, 115 20 Praha 1, Česká republika, a to v päťdesiatich siedmych splátkach tak, že prvú splátku v sume 583,80 EUR zaplatia do 15-ich dní od právoplatnosti tohto uznesenia a druhú až päťdesiatu siedmu splátku zaplatia v pravidelných mesačných splátkach vo výške 29,19 EUR vždy do 20. dňa každého kalendárneho mesiaca splátkového obdobia počínajúc dňom 20. novembra 2020. V prípade, ak sa žalovaný v 1. rade a žalovaný v 2/ rade dostanú do omeškania s úhradou čo aj len jednej splátky podľa tohto zmiernu o viac ako 30 dní, strácajú žalovaný v 1/ rade a žalovaný v 2/ rade výhodu splátok a zaväzujú sa spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobcovi v 3/ rade sumu 2 818,55 EUR zníženú o sumy splátok, prípadne vykonané do dňa straty výhody splátok a to do troch dní od straty výhody splátok.

Týmto zmiernom sa vysporiadávajú nároky žalobcu v 3/ rade voči žalovanému v 1/ rade a žalovanému v 2/ rade na náhradu škody, ktorá mu bola spôsobená trestným činom, za ktorý bol žalovaný v 1/ rade uznaný vinným rozsudkom Okresného súdu Liptovský Mikuláš zo dňa 04. 04. 2016 (právoplatným a vykonateľným dňa 04. 04. 2016) v konaní sp. zn. 2T/31/2016.

Žalobca v 3/ rade, žalovaný v 1/ rade ani žalovaný v 2/ rade nemajú nárok na náhradu trov konania.

Súd konanie voči žalovanému v 3/ rade z a s t a v u j e .

Súd žalovanému v 3/ rade voči žalobcom 1/ až 3/ nárok na náhradu trov konania n e p r i z n á v a .

#### **o d ô v o d n e n i e :**

1. Žalobcovia v 1/ až 3/ rade sa domáhali od žalovaného v 1/ rade, ako aj žalovaných v 2/ a 3/ rade, ako jeho zákonných zástupcov, náhrady škody a to žalobca v 1/ rade vo výške 3 076,28 Eur, žalobca v 2/ rade 3 764,45 Eur a žalobca v 3/ rade 2 818,55 Eur, všetci s 5 % úrokom z omeškania ročne od 19. 02. 2018, pričom náhradu škody požadovali od žalovaných zaplatiť spoločne a nerozdielne.

2. Žalovaný v 1/ rade neoprávnene vyhotovil rozmnoženiny a uskutočnil verejný prenos diel a sprístupňoval ich verejnosti prostredníctvom počítačových systémov a počítačových sietí (internetu) tak, aby k nim mal jednotlivec prístup, čím im spôsobil škodu.

3. Rozsudkom Okresného súdu Liptovský Mikuláš zo dňa 04. 04. 2016 v konaní pod sp. zn. 2T/31/2016 bol uznaný za vinného z pokračovacieho prečinu porušovania autorského práva podľa § 283 ods. 1 a ods. 2 písm. d) Trestného zákona .

Žalobcovia ako poškodení jeho trestným činom boli odkázaní s nárokom na náhradu škody na občianske súdne konanie. V trestnom konaní boli na základe plnej moci zastúpení Českou protipirátskou úniou.

3. Svojou žalobou sa domáhali náhrady škody, ktorá im vznikla z dôvodu protiprávneho konania (trestného činu) žalovaného v 1/ rade, ktorého sa dopustil v období od 07. 08. 2012 do 18. 10. 2012. Porušil práva duševného vlastníctva neoprávneným nakladaním s dielami, ktorých špecifikácia a počet šírených kópií boli ustálené v trestnom konaní.

4. Poukázali na znenie § 420 O. z., keď žalovaný v 1/ rade zodpovedá za škodu, ktorá vznikla jeho protiprávnym konaním, na znenie ustanovenie § 442 ods. 1 O. z. vo vzťahu k jeho zákonným zástupcom žalovaným v 2/ a 3/rade, tiež na § 193 CSP, podľa ktorého je súd viazaný rozhodnutím príslušných orgánov o tom, že bol spáchaný trestný čin a kto ho spáchal.

5. Pred prvým pojednávaním vo veci doručili obe strany zmier, ktorý spísali v súvislosti s predmetom sporu zo dňa 27. 09. 2020 v znení uvedenom vo výrokovej časti tohto rozhodnutia spolu s návrhom na jeho schválenie súdom.

6. Podľa ustanovenia § 148 ods. 1 CSP žalobca a žalovaný môžu uzavrieť zmier. O uzavretie zmiern sa má súd vždy pokúsiť.

(2) Súd rozhodne o tom, či uzavretý zmier schvaľuje; neschváli ho, ak je v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

7. Zmier predstavuje hmotnoprávnu dohodu sporových strán, u ktorej môžu strany žiadať, aby súd túto schválil. Súd v zásade dohodu strán schváli, ak nie je v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

8. Súd predovšetkým skúmal v danom prípade, či navrhovaná dohoda strán predstavuje prejav ich vôle, pričom jej obsah, ani forma neboli v rozpore s právnymi predpismi.

9. Z pripojených plných mocí v konaní vyplýva, že zástupca žalobcov ako aj zástupca žalovaných 1/ a 2/ bol v konaní splnomocnený nielen na všetky procesno-právne úkony súvisiace s predmetom sporu, ale aj na hmotnoprávne úkony, vrátane uzatvorenia zmiernu.

10. Súd z uvedených dôvodov potom takto navrhnutý zmier schválil. Obsahom súdneho zmiernu bola aj dohoda ohľadom náhrady trov konania.

11. Keďže žalobcovia vzali žalobu voči žalovanému v 3/ rade späť, súd v zmysle § 145 ods. 1 CSP v tejto časti konanie zastavil.

12. O náhrade trov konania žalovaného v 3/ rade voči žalobcom 1/ až 3/ súd rozhodol podľa § 256 ods. 1 a § 257 CSP, keď žalovanému v 3/ rade trovy konania nevznikli.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustné odvolanie v zmysle ustanovenia § 355 ods. 2 a § 357 CSP a contrario.